

Бланк заяви про забезпечення здійснення прав доступу
відповідно до Гаазької конвенції про цивільно-правові аспекти міжнародного викрадення дітей
від 25 жовтня 1980 року

Бажаю надіслати електронною поштою на адресу entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr

Або поштою на адресу: Département de l'entraide, du droit international privé et européen

Direction des affaires civiles et du sceau

Ministère de la Justice

13, Place Vendôme, 75042 Paris Cedex 01

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОРГАН ДЕРЖАВИ, ЩО ЗАПИТУЄ (КРАЇНА, ЯКА РОБИТЬ ЗАПИТ) :	ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОРГАН ЗАПИТУВАНОЇ ДЕРЖАВИ (КРАЇНА, ЯКУ ЗАПИТУЮТЬ) :
--	---

I. ДИТИНА АБО ДІТИ, ЯКУ АБО ЯКИХ СТОСУЮТЬСЯ ПРАВА ДОСТУПУ

Дитина 1

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Стать::	жіноча <input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/>
Дата та місце народження (місто, країна):	
Дата досягнення 16-річного віку:	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Країна постійного проживання до переміщення або утримування за кордоном:	

Дитина 2

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Стать::	жіноча <input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/>
Дата та місце народження (місто, країна):	

Дата досягнення 16-річного віку:	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Країна постійного проживання до переміщення або утримування за кордоном:	

Дитина 3

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Стать::	жіноча <input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/>
Дата та місце народження (місто, країна):	
Дата досягнення 16-річного віку:	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Країна постійного проживання до переміщення або утримування за кордоном:	

Якщо дітей більше трьох, заповнити додаток 1.

II. БАТЬКИ

Батько 1	батько <input type="checkbox"/> мати <input type="checkbox"/>
Прізвище, ім'я, по батькові:	
Дата та місце народження (місто, країна):	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Фах:	
Номер телефону:	
Адреса електронної пошти:	
Поточне місце проживання (точна адреса):	

Батько 2	батько <input type="checkbox"/> мати <input type="checkbox"/>
Прізвище, ім'я, по батькові:	
Дата і місце народження (місто, країна):	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Фах:	
Номер телефону:	
Адреса електронної пошти:	
Поточне місце проживання (точна адреса):	

III. РІШЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ДИТИНИ АБО ДІТЕЙ, ТА ПОТОЧНІ СУДОВІ ПРОВАДЖЕННЯ

Вказати нижче рішення або судові розгляди, що стосуються дитини або дітей (права опіки, права доступу...), зазначивши країну, судовий орган, який виніс рішення, дату рішення або, якщо можливо, дату наступного слухання:

-
-
-
-
-
-

IV. ПОРЯДОК ОРГАНІЗАЦІЇ АБО ЗАХИСТУ ПРАВ ДОСТУПУ

1. ОСОБА, ЩО ЗАПИТУЄ ЗДІЙСНЕННЯ ПРАВ ДОСТУПУ (ФІЗИЧНА ОСОБА АБО УСТАНОВА)

Найменування:	<input type="checkbox"/> батько 1 <input type="checkbox"/> батько 2 <input type="checkbox"/> інша особа з правами доступу <input type="checkbox"/>
---------------	--

Якщо ви позначили графу «інша», уточніть (особові дані та контактну інформацію, зв'язок з дитиною або дітьми, права доступу...), заповнивши поле нижче:

--

2. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЩО ЗАПИТУЄ ЗДІЙСНЕННЯ ПРАВ ДОСТУПУ

Якими мовами розмовляєте:	
Ім'я та контактна інформація (телефон та адреса електронної пошти) адвокат(ів):	
У випадку судового провадження за кордоном, чи хотіли б ви дізнатися, як отримати юридичну допомогу? <i>Згідно зі статтею 25 вищезгаданої Конвенції її отримання залежить від діючих умов виникнення такого права в запитуваній державі.</i>	так <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/>
Ви проти спроби медіації? <i>Див. презентацію міжнародної сімейної медіації на останній сторінці.</i>	так <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/>

3. ПОЯСНЕННЯ ТРУДНОЩІВ У ЗДІЙСНЕННІ ПРАВ ДОСТУПУ

Вказати труднощі, з якими зіткнулися при здійсненні прав доступу (місцезнаходження неповнолітньої особи, протидія з боку одного з батьків...), а також дії, здійснені до цього часу

--

V. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ДИТИНИ АБО ДІТЕЙ

1. ОСОБА АБО УСТАНОВА, З ЯКОЮ АБО В ЯКІЙ ПЕРЕБУВАЄ(ЮТЬ) ДИТИНА АБО ДІТИ

Найменування:	батько 1 <input type="checkbox"/> батько 2 <input type="checkbox"/> інше <input type="checkbox"/>
---------------	---

Якщо ви позначили графу «інше», заповніть таблицю нижче:

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Дата та місце народження (місто, країна):	
Громадянство:	
Зв'язок з дитиною (або дітьми):	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Номер телефону:	
Адреса електронної пошти:	
Поточне місце проживання:	

Передбачувана або відома поточна адреса дитини (або дітей):	
---	--

Будь-яка інша інформація, необхідна для встановлення місцезнаходження дитини або дітей, якщо воно невідоме:

--

2. БУДЬ-ЯКА ІНША ІНФОРМАЦІЯ, ЯКУ ВВАЖАЄТЕ ДОРЕЧНИМ НАМ ПОВІДОМИТИ

--

Р ДОВІРЕННІСТЬ

Відповідно до статті 28 Гаазької конвенції про цивільно-правові аспекти міжнародного викрадення дітей від 1980 року цим уповноважую запитуваний центральний орган та його агентів діяти від мого імені для вжиття всіх заходів, обґрунтовано необхідних у зв'язку з цією заявою.

Вчинено за адресою :

Числа:

Підпис:

МІЖНАРОДНА СІМЕЙНА МЕДІАЦІЯ

Сімейна медіація пропонує альтернативний шлях залагодження конфліктів, часто складних, таких як розриви відносин, роздільне проживання та розлучення, або суперечок, що стосуються дітей чи онуків (розбіжності щодо місця проживання дитини, підтримання або відновлення контактів з дитиною, способи здійснення прав доступу...). Вона дозволяє відновити комунікацію і допомогти членам родини разом знайти рішення за допомогою кваліфікованої та неупередженої третьої сторони — сімейного медіатора.

Сімейна медіація може бути розпочата в будь-який час, до і навіть під час судового процесу, який вона не призупиняє. Здійснюється вона з дотриманням правил нейтральності, справедливості, неупередженості та конфіденційності, і може відбуватися лише за згодою обох сторін.

Домовленості за підсумком медіації можуть бути затверджені суддею з ініціативи сторін.

Для заохочення використання медіації в транскордонних суперечках Міністерство юстиції надає перелік медіаторів та асоціацій, які практикують міжнародну сімейну медіацію, залежно від використовуваної іноземної мови та особливостей суперечки.

З цим переліком можна ознайомитися на веб-сайті Міністерства юстиції:

[Enlèvements internationaux d'enfants et droits de visite transfrontières | Justice.fr](https://www.justice.gouv.fr/enlvements-internationaux-d-enfants-et-droits-de-visite-transfrontieres)

ДО ЗАЯВИ ДОКЛАСТИ

Зазначений нижче пакет документів. За можливістю додатки надсилати **у форматі PDF та з їх перекладами** на мову запитованої держави (держави, якій адресовано заяву).

<input type="checkbox"/>	Належним чином заповнені бланки заяв про здійснення прав доступу (французькою мовою та мовою запитованої держави)
<input type="checkbox"/>	Роздрукована, датована та підписана довіреність (французькою мовою та мовою запитованої держави)
<input type="checkbox"/>	Свідоцтво(а) про народження дитини або дітей Для певних мов багатомовне свідоцтво про народження, що видається безкоштовно в мерії за місцем народження
<input type="checkbox"/>	Посвідчення особи або паспорти батьків та дитини або дітей
<input type="checkbox"/>	Будь-які судові рішення або документи поточних судових розглядів у Франції або за кордоном, які стосуються становища дитини або дітей
<input type="checkbox"/>	Переклад документів на мову запитованої держави (присяжний переклад для судових рішень)
<input type="checkbox"/>	Будь-який інший документ, корисний для розуміння ситуації

ДОДАТОК 1

Дитина 4

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Стать::	жіноча <input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/>
Дата та місце народження (місто, країна):	
Дата досягнення 16-річного віку:	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Країна постійного проживання до переміщення або утримання за кордоном:	

Дитина 5

Прізвище, ім'я, по батькові:	
Стать::	жіноча <input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/>
Дата та місце народження (місто, країна):	
Дата досягнення 16-річного віку:	
Громадянство:	
Номер паспорта або посвідчення особи для кожного громадянства (якщо декілька):	
Країна постійного проживання до переміщення або утримання за кордоном:	